



# Economic and Social Council

Distr.: General  
8 December 2022  
English  
Original: Russian

---

## Economic Commission for Europe

### Inland Transport Committee

#### Working Party on Road Transport

##### Group of Experts on European Agreement Concerning Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR)

##### Thirty-first session

Geneva, 20 February 2023

Item 4 of the provisional agenda

##### Other business

### Other business

#### Transmitted by Belarus

The present document contains a proposed amendment to article 4 (2) of the AETR Agreement.



Proposed amendments to the European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles engaged in International Road Transport (AETR), signed in Geneva on 1 July 1970.

“Add the following paragraph 2 to article 4 of the Agreement:

2. (a) In the event of force majeure in a Contracting Party to the Agreement preventing the application of article 10 of the Agreement to international road transport performed by any vehicle in its territory, the Contracting Party may declare the occurrence of such circumstances by informing the secretariat of the Economic Commission for Europe Working Party on Road Transport. The purpose of the declaration should be to determine the possibility for a Contracting Party, instead of requiring the use of the control devices/driver cards provided for in the Annex to this Agreement, as amended, to require only daily record sheets completed by hand by each crew member for the current day and the previous 28 calendar days whenever an inspecting officer so requests.

(b) When making the declaration provided for in subparagraph (a) of this paragraph, the Contracting Party shall state the measures to be taken to ensure that the circumstances are remedied and the period during which the declaration is to be applied. In any case, the maximum period of application shall not exceed two years.

(c) The secretariat of the Economic Commission for Europe Working Party on Road Transport shall officially notify the competent authorities of all Contracting Parties of the occurrence in a Contracting Party of the circumstances referred to in subparagraph (a) of this paragraph and of the publication in the Official Journal of the European Communities of a declaration by the Contracting Party and shall, at the same time, communicate such information to the Secretary General, with a copy of the relevant texts.

(d) The Contracting Parties may endorse such a declaration, thereby confirming their agreement to the adoption and possible implementation of measures in accordance with subparagraph (a) of this paragraph within their territory.”

---